

# 有关 Excelsior Pass

## 什么是 Excelsior Pass?

Excelsior Pass 是一个免费的自愿平台，可提供 COVID-19 疫苗接种或阴性检测结果的安全数字证明。

Excelsior Pass 可以通过 NYS Excelsior Pass Wallet 应用程序访问和存储，或者通过 [Excelsior Pass 门户网站](#) 访问和打印。NYS Excelsior Pass Wallet 应用程序可以从 [Apple App Store](#) 和 [Google Play Store](#) 免费下载。

Excelsior Pass 提供 10 多种语言版本，包括英语、西班牙语、（繁体和简体）中文、俄语、海地克里奥尔语、韩语、孟加拉语、阿拉伯语、意大利语、波兰语和意第绪语。

## 是否有不同的 Excelsior Pass 类型？

目前共有三种 Excelsior Pass 类型：

- Excelsior Vaccination Pass（Excelsior 疫苗接种通行证）（接种最后一剂疫苗后 15 天可用：有效期为 365 天）
- Excelsior PCR Pass（Excelsior PCR 通行证）（有效期至检测后第三天午夜）
- Excelsior Antigen Pass（Excelsior 抗原通行证）（检测后 6 小时内有效）

此时，**Excelsior Vaccination Pass** 仅包括个人的初始疫苗系列。它不包括个人的加强针和/或额外剂量。然而，自 11 月 8 日起，接种 COVID-19 疫苗加强针或额外剂量的纽约人可以获取其 **Excelsior Vaccination Pass Plus**，作为个人疫苗接种记录的安全副本，其中包括迄今为止接种的所有 COVID-19 疫苗剂量。如果您在此更新之前已获取 **Excelsior Vaccination Pass Plus**，只需访问 [epass.ny.gov](#) 即可随时检索新的 **Excelsior Vaccination Pass Plus**。在 11 月 8 日更新后，纽约人可以在接种加强针或额外剂量后 3-4 天获取加强针或额外剂量通行证。

关于 **Excelsior Pass Plus** 的更多信息，请[在此](#)访问专门的常见问题解答页面。有关 COVID-19 疫苗加强针和额外剂量的更多信息，请访问 [ny.gov/boosters](#)。

# 获取 Excelsior Pass

## 我怎么知道我是否有资格获取 Excelsior Vaccination Pass?

您有资格获取您的 Excelsior Vaccination Pass，如果：

- 距离您接种疫苗系列中的最后一剂疫苗已经过去 15 天或更长时间，且您在过去 10 天内未检测出 COVID-19 呈阳性；并且
  - 您已经在纽约州完全接种了疫苗，或者
  - 您是已经在新泽西州或佛蒙特州完全接种了疫苗的纽约州居民，或者
  - 您是纽约州居民并且您的纽约州医疗服务提供者已将您的州外 COVID-19 疫苗接种信息输入安全的纽约州和/或纽约市免疫数据库。

请注意，您必须已接种美国食品和药物管理局 (Food and Drug Administration, FDA) 授权在美国使用的 COVID-19 疫苗之一，才能获取 Excelsior Vaccination Pass。目前，这包括 Pfizer-BioNTech 的 COVID-19 疫苗（已获得 FDA 的全面批准），以及 Moderna 和 Janssen/Johnson & Johnson (J&J) 的 COVID-19 疫苗（已被授权紧急使用）。

## 如果我在纽约州以外接种了疫苗，但符合 Excelsior Vaccination Pass 的资格要求，我该如何获取我的 Excelsior Vaccination Pass?

对于在纽约州、新泽西州或佛蒙特州以外地区完全接种了疫苗的纽约州居民，您的纽约州医疗服务提供者必须将您的疫苗接种信息输入安全的纽约州和/或纽约市免疫数据库，并且该提供者必须为您接种 COVID-19 疫苗。请注意，当您尝试从 Excelsior Pass 门户网站获取 Excelsior Vaccination Pass 时，您需要输入您的纽约医疗服务提供者所在的县，而不是您接种 COVID-19 疫苗的县。

## 我怎么知道我是否有资格获取 Excelsior PCR Pass?

如果您的 PCR 检测是在纽约州以内试图获取 Excelsior PCR Pass 的 3 天内进行的，并且结果是阴性的，则您就有资格获取您的 Excelsior PCR Pass。Excelsior PCR Pass 通常在从检测实验室收到阴性检测结果的几个小时内可用。

## 我怎么知道我是否有资格获取 Excelsior Antigen Pass?

如果您的 PCR 检测是在纽约州以内试图获取 Excelsior Antigen Pass 的 6 小时内进行的，并且结果是阴性的，则您就有资格获取您的 Excelsior Antigen Pass。Excelsior Antigen Pass 通常在从检测实验室收到阴性检测结果的几个小时内可用。

## **我有未满 18 岁的子女。他们需要 Excelsior Pass 吗？他们怎么才能取得 Excelsior Pass？**

任何在纽约州以内接种了 COVID-19 疫苗或检测结果为阴性的人都有资格取得 Excelsior Pass，包括未满 18 岁的儿童。家长和法定监护人可以代表受法定监护的儿童或未成年人检索和存储通行证。

## **我需要提供哪些信息以获取我的 Excelsior Pass？**

要获取 Excelsior Pass，您需要提供基本的个人信息，包括您的姓名、出生日期、邮政编码和电话号码。您还需要通过正确回答三个“质询问题”来验证您的信息，这些问题的答案对您来说是独一无二的。每次获取 Excelsior Pass 时都需要输入该信息。

## **我的 Excelsior Pass 是如何生成的？**

您的 Excelsior Pass 是根据您的疫苗接种人员或检测实验室向安全的纽约州和/或纽约市免疫和 COVID-19 检测数据库提供的数据生成的。

一些不属于纽约州监管当局的实体（例如联邦实体、第一民族和纽约州以外的司法管辖区）不能向这些系统报告，因为这些系统目前可能无法提供 Excelsior Pass。

## **如果我无法获取 Excelsior Pass 该怎么办？**

首先，请务必查看不同的 Excelsior Pass 类型以确保您符合资格。如果您在确认资格后仍存在问题，请确保您输入的信息与疾病控制和预防中心 (Centers for Disease Control and Prevention, CDC) 疫苗接种卡 (CDC Vaccination Card) 或检测文档中的信息（例如姓名、出生日期和邮政编码）匹配，因为您需要确保准确匹配这些信息才能获取 Excelsior Pass。

## **我仍然不能获取我的 Excelsior Pass，该怎么办？**

如果您仍然无法获取 Excelsior Pass，请提交[审查记录申请表](#)，我们的团队将为您提供帮助您解决问题的后续步骤。确保在“Describe Your Situation”（描述您的情况）字段中描述问题及所需要进行的更正（例如，名字拼写错误）。

我们还鼓励您直接联系您的疫苗接种人员和/或检测实验室，以确保他们输入的信息准确无误。请注意，根据纽约州卫生厅 (New York State Department of Health, NYSDOH) 的指导，所有纽约州疫苗接种人员必须向纽约州和/或纽约市免疫接种和 COVID-19 检测数据库提交疫苗接种数据，并且如果发现数据输入问题，有工作人员审查和更正他们输入的数据。

# 使用 Excelsior Pass

## 我怎么向参与组织展示我的 Excelsior Pass?

您可以通过 NYS Excelsior Pass Wallet 应用程序在智能手机上出示 Excelsior Pass，或从 [Excelsior Pass 门户网站](#) 打印 Excelsior Pass，并出示打印版本。

接受 Excelsior Pass 的组织将使用 NYS Excelsior Pass Scanner 应用程序证明您的 Excelsior Pass 上的二维码有效。

如果您是 18 岁以上的成年人，您还需要连同每张独特的 Excelsior Pass 一起出示有您的姓名和出生日期的带照片的有效身份证。家长和法定监护人可以代表受法定监护的儿童或未成年人检索和存储通行证。

## 我必须使用 Excelsior Pass 吗?

否。参加是自愿的。Excelsior Pass 授权您控制自己的健康信息。即便在取得 Excelsior Pass 后，您也可以决定何时或者如何使用和展示通行证。在适用的情况下，还必须出示疫苗接种和/或阴性检测结果的替代证明，例如 CDC 疫苗接种卡或纸质检测结果。

## 使用 Excelsior Pass 的费用是多少?

Excelsior Pass 是免费的。

## 我可以在同一设备上显示多种类型的 Pass 吗?

可以。您可以获取、存储或展示可能有资格获得的尽可能多的 Pass。这包括：

- Excelsior Vaccination Pass
- Excelsior PCR Pass
- Excelsior Antigen Pass
- Excelsior Vaccination Pass *Plus*
- Excelsior PCR Pass *Plus*
- Excelsior Antigen Pass *Plus*

关于 Excelsior Pass *Plus* 的更多信息，请访问 [Excelsior Pass Plus 常见问题解答](#)。

**我可以在同一台设备上显示多个人的 Excelsior Pass 吗？**

是的，18 岁以上的成年人和未满 18 岁的儿童的多张 Excelsior Pass 可以存储在上一台设备上。

**我的 Excelsior Vaccination Pass 已过期。我能取得新的通行证吗？**

Excelsior Vaccination Pass（在接种个人初始疫苗系列的最后一剂疫苗后 365 天有效）。如果您五月份在 365 天有效通行证更新之前获取了您的 180 Day Excelsior Vaccination Pass，符合条件的个人可随时通过访问 [epass.ny.gov](https://epass.ny.gov) 获取其 365 Day Vaccination Pass。符合条件的纽约人还可以获取其 Excelsior Vaccination [Pass Plus](#)——作为个人 COVID-19 疫苗接种记录的安全数字副本，而且不会过期。

**我的 Excelsior PCR 或 Antigen Pass 已过期。我能取得新的通行证吗？**

在 Excelsior PCR 或 Antigen Pass 过期之后，您将需要遵循获取新 Excelsior PCR 或 Antigen Pass 的要求：

- **Excelsior PCR Pass:** 有效期至检测后第三天午夜。在您的 Excelsior PCR Pass 过期后，需要进行新的检测来获取新的 Excelsior PCR Pass。
- **Excelsior Antigen Pass:** 检测后 6 小时内有效。在您的 Excelsior Antigen Pass 过期后，需要新的阴性抗原检测截稿来获取新的 Excelsior Antigen Pass。

**如果我买了一张票参加某项活动，但我的 Excelsior Pass 无效，我能退款吗？**

退款政策是您所造访的组织所独有的。建议您直接咨询组织的退款政策。

**我可以在多个地方使用一张 Excelsior Pass 吗？**

可以。只要每张 Excelsior Pass 仍然有效，您可以在任何您想要的地方使用它。

# 可访问性

## 如果我没有智能手机，怎么获取 Excelsior Pass？

参加 Excelsior Pass 是自愿的，旨在让所有纽约人都能参加，无论他们能否使用智能手机。您可以通过 Excelsior Pass 门户网站轻松打印 Excelsior Pass。

参加 Excelsior Pass 是自愿的，旨在让所有纽约人都能参加，无论他们能否使用智能手机。您可以通过 [Excelsior Pass 门户网站](#) 轻松打印 Excelsior Pass。

您还可以直接向一个组织出示 COVID-19 疫苗接种或阴性检测结果的替代证明，比如 CDC 疫苗接种卡或纸质检测结果。

## Excelsior Pass 是否有多种语言版本？

可以。Excelsior Pass 提供 10 多种语言版本，包括英语、西班牙语、（繁体和简体）中文、俄语、海地克里奥尔语、韩语、孟加拉语、阿拉伯语、意大利语、波兰语和意第绪语。

## 有听力或视力障碍的人可以使用 Excelsior Pass 吗？

可以。该应用程序经过了全面的无障碍测试，以确保它便于那些可能有听力障碍或视力障碍的人士使用。

# 政策

## PCR 检测和抗原检测有什么区别？

根据食品和药物管理局 (FDA) 的说法，PCR 检测是检测病毒遗传物质的分子试验，抗原检测是检测病毒中的特定蛋白质。您可阅读 FDA [Coronavirus Disease 2019 Testing Basics \(2019 冠状病毒病检测基础知识\)](#) 中有关检测的更多信息。

## 我可以在哪里接受 COVID-19 检测？

COVID-19 检测在纽约州各地广泛进行。对 COVID-19 检测有疑问的个人呢应致电纽约州 COVID-19 热线 1-888-364-3065 或访问 [NYS Find A Test Site Near You \(纽约州查找您附近的检测地点\)](#)。

## 如果我的 COVID-19 抗体检测结果为阳性，我可以获取 Excelsior Pass 吗？

目前，根据纽约州卫生厅 (NYSDOH) 的指导，Excelsior Pass 仅适用于出示 COVID-19 疫苗接种信息或阴性 COVID-19 诊断测试结果。

# 安全和隐私

## 我的数据是否私密且安全？

可以。您的数据是私有的、安全的，仅用于获取您的 Excelsior Pass。除了用于验证您的 COVID-19 疫苗接种或阴性检测结果的唯一目的，您的个人数据将不会用于销售或营销目的，或与第三方厂商共享。

Excelsior Pass 使您能够保持对个人数据的控制，并以安全、可验证和可信的渠道共享这些数据。您的 Excelsior Pass 包含加密签名，可确保它是真实的，并且没有发生数据篡改。

如果您选择使用 NYS Excelsior Pass Wallet 应用程序，则只有您保存的 Excelsior Pass 才会存储在您的移动设备上。您可以随时删除 Excelsior Pass。

## Excelsior Pass 可以访问哪些健康信息？

当您在纽约州接受 COVID-19 疫苗接种或检测时，纽约州卫生厅 (Department of Health, NYSDOH) 会从您的疫苗管理员、提供者或检测实验室收到您的记录副本。使用您提供的信息，Excelsior Pass 会在纽约州卫生厅 (NYSDOH) 的记录中搜索您的 COVID-19 疫苗接种或 COVID-19 阴性检测结果，然后提供一张证明您姓名、出生日期、通行证类型和通行证过期时间的 Excelsior Pass。不会访问或存储其他信息。

## 我的个人信息是否会存储在 NYS Excelsior Pass Wallet 应用程序中？

如果您选择使用 NYS Excelsior Pass Wallet 应用程序存储您的 Excelsior Pass，Excelsior Pass 上保存的唯一个人信息是您的名字、姓氏和出生日期。您可以随时删除 Excelsior Pass。

用于验证身份的“质询问题”的答案将不会被存储，因此，每次获取新的 Excelsior Pass 时都需要验证身份。

当扫描您的 Excelsior Pass 时，NYS Excelsior Pass Scanner 应用程序会收集有关 Excelsior Pass 类型和扫描结果的分析。不会收集或存储 Excelsior Pass 上的个人信息。

## 组织扫描我的 Excelsior Pass 时可以看到哪些个人信息？

组织扫描您的 Excelsior Pass 时，唯一能看到的信息是您的姓名、出生日期、通行证类型和通行证到期日期。此外，NYS Excelsior Pass Scanner 应用程序可以让组织知道您的 Excelsior Pass 是否有效。

有效的 Excelsior Pass 表明您已经完全接种了 COVID-19 疫苗，或者您最近的 COVID-19 检测结果为阴性并且您的 Excelsior Pass 尚未过期。无效或过期的 Excelsior Pass 并不表示您患有 COVID-19。



**扫描我的 Excelsior Pass 的人能保存或存储我的个人信息吗？**

不能。NYS Excelsior Pass Scanner 应用程序不会下载或存储您的信息，因此，如果您离开并返回参与组织，必须再次扫描您的 Excelsior Pass。

**Excelsior Pass 会跟踪我的位置吗？**

不会。Excelsior Pass 不会跟踪您的位置。

**如果我在 COVID-19 检测结果为阳性后尝试获取 Excelsior Pass，是否会通知纽约州或其他任何人？**

不。Excelsior Pass 不会与任何人共享您的数据。此外，如果您收到阳性检测结果，则无法取得 Excelsior Pass。

**我可以使用这个应用程序来查看其他人是否已经完全接种疫苗或检测为阴性吗？**

不。Excelsior Pass 仅供您个人使用。

**在哪里可以阅读 Excelsior Pass 隐私政策？**

您可以在此处查阅 Excelsior Pass 隐私政策：[Excelsior Pass 隐私网页](#)。

# 技术支持

## 使用 Excelsior Pass 应用程序的基本要求是什么？

Excelsior Pass 应用程序与运行 iOS 13.0+ 或 Android 7.0+ 的智能手机兼容。

如果愿意，您可以通过 [Excelsior Pass 网站](#) 或 NYS Excelsior Pass Wallet 应用程序打印您的 Excelsior Pass 纸质副本。

## 如果无法确认我的疫苗接种或检测信息，我该怎么办？

**若需获取 Excelsior Vaccination Pass:** 请检查您输入的信息是否与 CDC 疫苗接种卡上显示的信息完全一致，因为您需要准确匹配该信息，才能获得您的 Excelsior Pass。这包括：

- 名字和姓氏
- 出生日期
- 您接种疫苗时所在的县（对于在纽约州、新泽西州或佛蒙特州以外的地区接种疫苗的纽约人，则将是输入您信息的医疗服务提供者所在的县）
- 您接种最后一剂疫苗系列的日期（如果是 Janssen/Johnson & Johnson (J&J) 系列疫苗为一针；如果是 Pfizer 或 Moderna 系列则为两针中的第二针）。
- 您接种的疫苗类型。

**若需获取 Excelsior PCR Pass 或 Excelsior Antigen Pass:** 请检查您输入的信息是否与检测结果中显示的信息完全一致，因为您需要准确匹配该信息，才能获得您的 Excelsior Pass。这包括：您的名、姓、您接受检测的地点、检测日期以及您接受的检测类型。

如果您还是无法取得您的 Excelsior Pass，您可以：

- 与您的疫苗接种人员或检测实验室联系，以确认您提交了正确的信息。所有疫苗接种点必须有专门的工作人员来纠正这些问题。一旦检测实验室向纽约州政府提交了检测结果，就不能再对其进行修改。
- 如果您在纽约市的一个城市运行接种点接种了疫苗，并且需要更改疫苗接种记录，您可以在纽约市内致电 311 或在纽约市外致电 212-639-9675 或发送电子邮件至 [cir@health.nyc.gov](mailto:cir@health.nyc.gov)。此外，如果您是纽约市居民，并且已完全接种疫苗，但丢失了您的 CDC 疫苗接种卡，您可以致电 311 索取 COVID-19 疫苗接种记录副本。
- [提交审查记录申请表](#)。请注意，此表格仅用于疫苗接种记录，而非检测结果记录。
- 拨打 (844)-699-7277 联系 Excelsior Pass 咨询台进行一般查询，获得帮助提交审查记录申请表以帮助解决问题。

与此同时，您始终可以直接向一个组织出示 COVID-19 疫苗接种或阴性检测结果的替代证明，比如 CDC 疫苗接种卡或纸质检测结果。

### 如何从 NYS Excelsior Pass Wallet 应用程序中删除 Excelsior Pass?

请在这些分步说明性指南中查看如何删除 Excelsior Pass:

- [适用于 iOS 的 NYS Excelsior Pass Wallet](#)
- [适用于 Android 的 NYS Excelsior Pass Wallet](#)

### 如果我对 Excelsior Pass 有疑问，我该怎么办?

有关 Excelsior Pass 的一般问题或技术咨询，包括如何浏览网站或获取 Excelsior Pass，您可以填写[支持表](#)或每日上午 8 点至晚上 8 点拨打 844-699-7277 联系 Excelsior 服务台。

### 我如何提交有关 Excelsior Pass 的反馈?

如果您对 Excelsior Pass 有任何反馈，请通过我们的[支持表](#)分享。

### 如果您遇到问题，请咨询我们的有用的、分步说明指南之一:

- [Excelsior Pass 网站 | español](#)
- [适用于 iOS 的 NYS Excelsior Pass Wallet | español](#)
- [适用于 Android 的 NYS Excelsior Pass Wallet | español](#)

# 对于疫苗提供者

**作为提供者，我负责提供什么 COVID-19 疫苗接种数据？**

您负责在接种疫苗的 24 小时内向适当的数据系统（对于纽约市提供者全市免疫登记 (Citywide Immunization Registry, CIR) 和对于所有其他提供者纽约州免疫信息系统 (New York State Immunization Information System, NYSII)）报告完整和准确的 COVID-19 疫苗接种数据。必须在输入数据时填写所有必填字段和关键字段。有关数据报告指南的更多信息，请访问 [NYSIIS and CIR Requirements for Providers](#)（[NYSIIS 和 CIR 对提供者的要求](#)）。

**作为 COVID-19 疫苗接种人员，当客户/患者告诉我他们获取 Excelsior Pass 有困难时，我该怎么办？**

接种疫苗的提供者负责将所有疫苗数据正确输入 NYSIIS（如果提供者位于纽约市，则输入 CIR）。如果您的一位客户/患者在获取 Excelsior Pass 时有困难，您的第一个操作应该是在 NYSIIS/CIR 中查看他们的信息（不要只查看您的系统/电子病历）。有关查找内容以及如何修复数据错误的详细信息，请访问 [Excelsior Pass Fact Sheet for Vaccine Providers](#)（[Excelsior Pass 疫苗提供者情况说明书](#)）。

**如果我是纽约州的医疗服务提供者，我可以为纽约州居民但在纽约州以外接种疫苗的患者提交 COVID-19 疫苗接种信息吗？**

如果您拥有在纽约州以外接种疫苗且能展示疫苗接种证明的患者，您应将这些患者的免疫记录输入到安全的纽约州和/或纽约市免疫数据库中。您将提交这些作为历史剂量，以反映您没有向患者注射该剂量。如果您是纽约州的提供者，请访问 [NYSIIS and CIR Requirements for Providers](#)（[NYSIIS 和 CIR 对提供者的要求](#)）以了解有关 COVID-19 疫苗接种数据输入的更多信息。